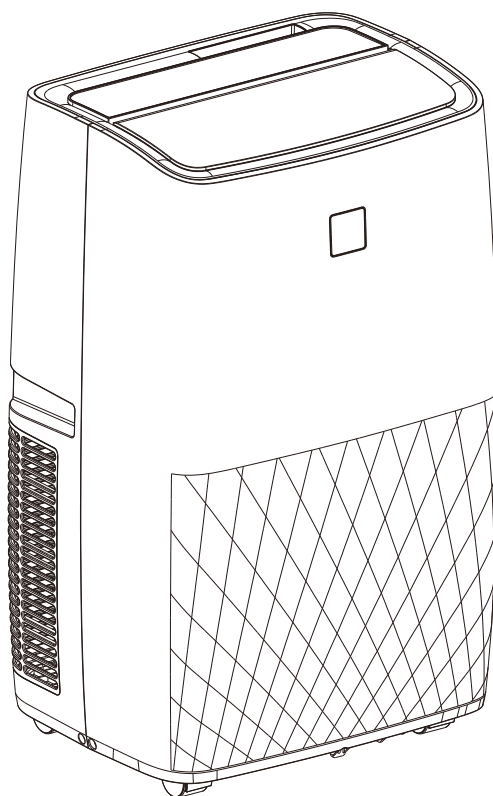




IN241100290V02_US_CA

823-069V81_823-069V80

Model: FDP35-3033ZPV1R3
FDP41-3033ZPV1R3



EN_IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

**FR_IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION
ULTÉRIEURE.**

ES_IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

PT_IMPORTANTE, RETER PARA REFERÊNCIA FUTURA: LEIA ATENTAMENTE.

DE_WICHTIG! SORFGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

**IT_IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E
LEGGERLO ATTENTAMENTE.**

General information

Reading and storing the user manual



This user manual belongs to this portable air conditioner (referred to as the “product” below). It contains important information on how to set up and use the product.

Before using the product, read the user manual carefully. This particularly applies to the safety instructions. Failure to do so may result in personal injury or damage to the product.

Store the user manual for further use. Make sure to include this user manual when passing the product on to third parties.

Contact After Sales Support for electronic copies of the user manual.

Proper use

The product is exclusively designed for regulating the temperature of enclosed indoor areas. It is only intended for private use and is not suitable for commercial purposes. The product is not a children’s toy.

Only use the product as described in this user manual. Any other use is considered improper and may result in damage to property or persons.

The manufacturer or vendor cannot be held liable for damages or injury incurred through improper or incorrect use.

Explanation of symbols

The following symbols are used in this user manual, on the product or on the packaging.



This symbol provides you with useful additional information on handling and use.



The ETL Listed Mark is proof that the product has been independently tested and meets the applicable published standard.



Read the instructions carefully before use.



For indoor use only.

WARNING – Risk of Fire – Store in a well ventilated room without continuously operating flames or other potential ignition sources.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the SUPPLY CORD is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

WARNING:

- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater.
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.

Safety Instructions during Servicing:

1. The manual shall contain specific information about the required qualification of the working personnel for maintenance, service and repair operations. Every working procedure that affects safety means shall only be carried out by competent persons.
2. Prior to beginning work on systems containing FLAMMABLE REFRIGERANTS, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised.
3. Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.
4. All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided.
5. The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially toxic or flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with all applicable refrigerants, i. e. non sparking, adequately sealed or intrinsically safe.
6. If any hot work is to be conducted on the refrigerating equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.
7. No person carrying out work in relation to a REFRIGERATING SYSTEM which involves exposing any pipe work shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including

cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

8. Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.
9. Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and component inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised. Initial safety checks shall include:
 - that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
 - that no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
 - that there is continuity of earth bonding.
10. During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc. If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation
11. Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc. Ensure that the apparatus is mounted securely. Ensure that seals or sealing materials have not degraded to the point that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.
12. Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.
13. Intrinsically safe components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
14. Replace components only with parts specified by the manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak
15. Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

16. Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

**A2L****CAUTION, RISK OF FIRE!****A2L**

Safety

Signal symbol/word definitions

The following symbols and signal words are used in this user manual.



This signal symbol/word designates a hazard with a moderate risk, which may result in death or severe injury if not avoided.

NOTICE!

This signal word warns of possible damage to property.

General safety instructions

IMPORTANT SAFEGUARDS SAVE THESE INSTRUCTIONS READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING

- If the power cord is damaged, it cannot be repaired. It must be replaced with a new cord obtained from the product manufacturer.
- Use on single outlet circuit only!
- Use a 15 amp time delay fuse or circuit breaker.
- Do not connect the product to extension cords, adapters or together with other appliances in the same wall outlet.
- Do not splice the power cord. Do not under any circumstances cut or remove the third ground prong from the power cord.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The product shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater) close to the product.
- Do not pierce or burn. Be aware that refrigerants may not contain an odor.
- Keep ventilation openings clear of obstructions.
- Servicing should only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel should be carried out under the supervision of a person competent in the use of flammable refrigerants.
- Any person who is involved with working on or opening a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry accredited assessment authority which authorizes their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognized assessment specification.
- This product is intended for indoor, residential applications only. Do not use this product outdoors. Do not use this product for commercial or industrial applications.

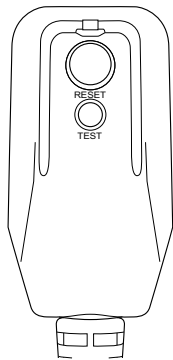
GROUNDING INSTRUCTIONS

- This product must be grounded. Grounding reduces the risk of electrical shock by providing an escape wire for the electrical current.
- This product has a cord that has a grounding wire with a 3-prong plug. The power cord must be plugged into an outlet that is properly grounded. If the outlet is a 2-prong wall outlet, it must be replaced with a properly grounded 3-prong wall outlet. The serial rating plate indicates the voltage and frequency the product is designed for.
- **WARNING** – Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock. Consult a qualified electrician or service agent if the grounding instructions are not completely understood, or if doubt exists as to whether the product is properly grounded.

LCDI power supply cord and plug

The product is equipped with an LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) power cord and plug which senses leakage current flowing between or from the cord conductors and interrupts the circuit at a predetermined level of leakage current.

The TEST and RESET buttons on the LCDI plug are used to check if the plug is functioning properly. To do so:



1. Plug the power cord into a wall outlet.
2. Press the TEST button. The circuit should trip, cutting power to the product.
3. Press the RESET button to restore power to the product.

If the TEST button is pressed and the product can still be turned on, current leakage has been detected. Do not use the product or attempt to reset the LCDI plug.

WARNING:

- DO NOT press the TEST button while the product is operating.
- The TEST and RESET buttons should not be used as “ON” and “OFF” switches.
- The cord and plug are not intended to offer protection to externally connected loads or supply circuits.
- The cord and plug are intended for indoor use only.

Safety Awareness

VERY IMPORTANT!

Please do not install or use your portable air conditioner before you have carefully read this manual. Please keep this instruction manual for an eventual product warranty and for future reference.



Risk of electric shock!

A faulty electrical installation, excessive line voltage, or incorrect operation may result in an electric shock.

- Only connect the product if the line voltage of the outlet corresponds to the data on the rating plate.
- Only connect the product to an easily accessible outlet so that you can quickly disconnect it from the power supply in the event of a problem.
- Do not use the product if it is damaged or if the power cord or plug is defective.
- Do not open the housing; instead, have a qualified professional perform repairs. Contact a qualified workshop for this. Liability and warranty claims are waived in the event of repairs performed by the user, improper connection or incorrect operation.
- Only parts that comply with the original device data may be used for repairs. This device contains electrical and mechanical parts which are essential for providing protection against sources of danger.
- Do not use the product with an external timer or separate remote control system.
- Do not immerse the product or the power cord in water or other liquids.
- Never touch the power plug with wet or damp hands.
- Do not pull the power plug out of the outlet by the cord; instead, always pull it out by the plug itself.
- Never move, pull, or carry the product by its power cord.
- Keep the product and the power cord away from open flames and hot surfaces.
- Lay the power cord so that it does not pose a tripping hazard.
- Do not kink the power cord and do not lay it over sharp edges.
- Only use the product indoors. Do not use the product in damp rooms or in the rain.
- Do not place the product such that there is a risk of it falling into a tub or basin.
- Never reach to retrieve an electrical device if it has fallen into water. In such a case, immediately disconnect the power plug.
- Never insert any objects into the housing of the product.
- Always switch the product off and unplug it when you are not using it, when you intend to clean it, when you intend to move it, or in the event of a malfunction.
- To avoid risk of electric shock, do not operate this product in an area that is likely to accumulate standing water. If this condition develops, disconnect the power supply before stepping into the water.
- Do not use this product if it is not working properly, or if it has been dropped, damaged, or dropped into water. Return the product to a service center for examination and repair.

**WARNING!****Risk of fire or explosion!**

Improper handling of the product may result in fire or explosion.

- DANGER – Risk of fire or explosion. Flammable refrigerant used. To be repaired only by trained service personnel. Do not puncture refrigerant tubing.
- CAUTION – Risk of fire or explosion. Dispose of properly in accordance with federal or local regulations. Flammable refrigerant used.
- Do not store or use combustible materials such as gasoline or other flammable vapors or liquids in the vicinity of this or any other appliances.
- If the product is used in an unventilated area, the area shall be constructed so that should any refrigerant leak, it will not stay stagnate so as to create a fire or explosion hazard.

**WARNING!**

Danger for children and persons with impaired physical, sensory or mental capacities (e.g. partially disabled persons, older persons with reduced physical and mental capacities), or lack of experience and knowledge (e.g. older children).

- This product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory or mental capabilities may be reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons receive supervision or training to operate the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- Make sure that children do not play with the plastic wrapping.
They may get caught in it when playing and suffocate.

**WARNING!****Risk of injury!**

Improper handling of the product may result in injury.

- Do not insert fingers or other objects into grills or openings in the product.
- Risk of fire – Do not cover or block the intake and exhaust openings.

**WARNING!****Risk of explosion, leakage or health hazard!**

Improper handling of the batteries may result in explosion, leakage or personal injury.

- WARNING: Do not ingest battery – Chemical burn hazard! Keep batteries away from children.

- If the battery compartment does not close securely, stop using the remote control and keep it away from children.
- Only replace the batteries with the same or an equivalent battery type.
- Never expose batteries to excessive heat e.g. direct sunlight or fire. Do not throw batteries in an open fire.
- Never disassemble the batteries, do not short circuit them and do not recharge batteries that are not rechargeable.
- Remove empty batteries from the remote control.
- Store both new and used batteries so that they are out of the reach of children.
- Take hold of leaky batteries using gloves only and dispose of them properly.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Rechargeable batteries are to be removed from the product before being charged.
- Different types of batteries or new and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity (+/–).
- Exhausted batteries are to be removed from the product and safely disposed of.
- If the product is to be stored unused for a long period, the batteries should be removed.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- If battery fluid comes into contact with skin, eyes or mucous membrane, wash and rinse the affected area immediately with clean water. Consult a physician if necessary.
- The battery must not be disassembled, short-circuited or thrown into a fire.

NOTICE!

Risk of damage!

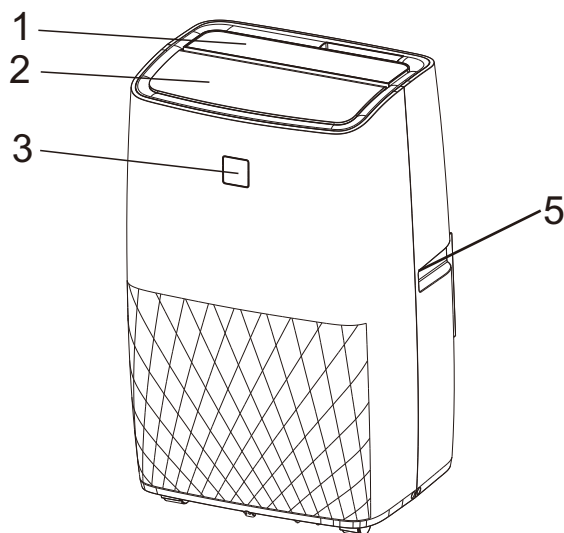
Improper handling of the product may result in damage to the product.

- Keep the product away from walls, furniture and curtains with a clearance of at least 12 inches (30 cm) on all sides.
- Keep the product upright during transport and storage. Do not tilt more than 35 degrees or turn the product upside down.
- Place the product on an easily accessible, level, dry, heat-resistant and sufficiently stable surface. Do not place the product on the edge of the surface or on a slope.
- Never place the product on or near hot surfaces (stovetops, etc.).
- Ensure that the power cord does not come into contact with hot parts.
- Never expose the product to high temperatures (heaters, etc.) or to the effects of the weather (rain, etc.).
- Never fill the product with liquid.
- Never attempt to clean the product by immersing it in water and do not use a steam cleaner to clean it. Otherwise, you could damage the product.
- Stop using the product if its plastic parts exhibit cracks or breaks or are deformed. Only replace damaged parts with corresponding original spare parts.

Identification of parts

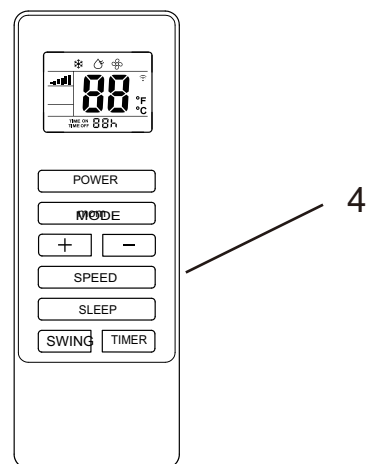
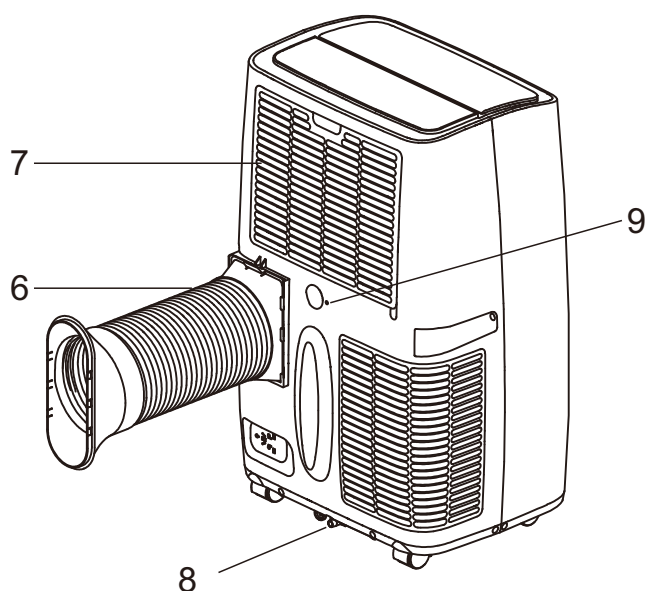
Identification of parts

• Front



- 1 Control panel
- 2 cold air outlet
- 3 Signal receptor
- 4 Remote controller
- 5 Transport handle
- 6 Air outlet hose
- 7 Evaporator air intake
- 8 Lower drain port
- 9 Upper drain port

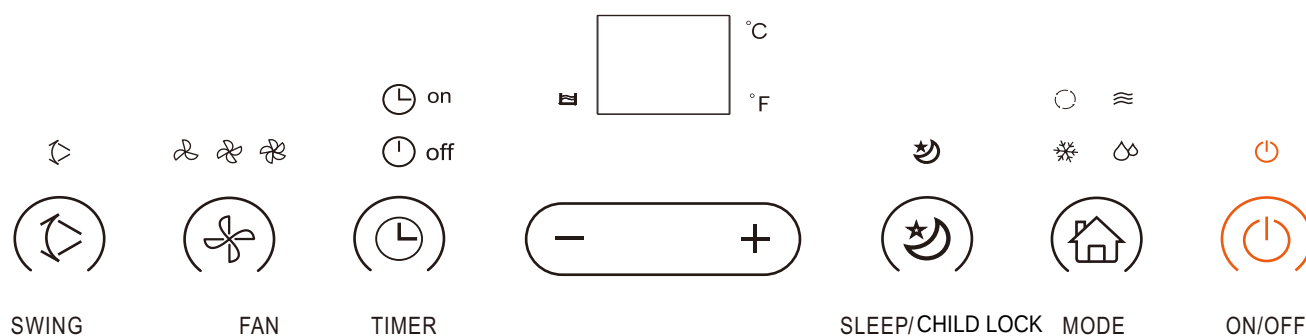
• Back



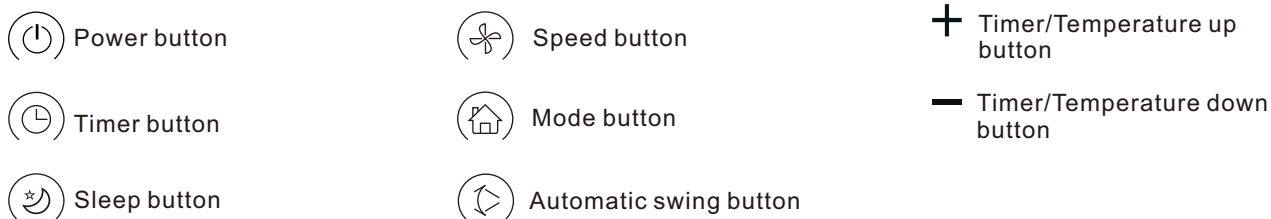
The figures in this manual are based on the external view of a standard model. However, the shape may differ from that of the air conditioner you have selected.

Control panel

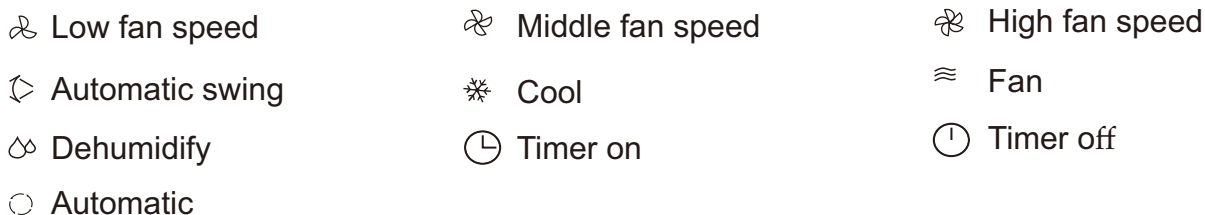
This section explains proper mobile air conditioner operation.



Control panel operation



Indicators



Control Panel Operation

- **Automatic, cool, fan and dehumidify.**

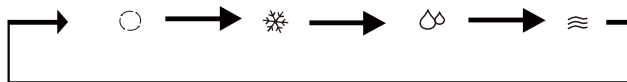
1. Turn on the unit

- a) Plug in - the unit beeps once.
- b) Press “” to turn the unit on.

The LED displays the room temperature. Press the button again to turn the unit off.

2. Select operating mode

Press  - each time the mode will circle as below. When the mode indicator flashes and no button is pressed for several seconds, the operation mode will be selected.



3. Adjust Temperature

When in cool mode, the temperature can be set between 59 °F (15 °C) - 87.8 °F (31 °C) . Press + or - once to increase or decrease the temperature by 33.8 °F (1 °C) . The unit LED shows the target temperature for five seconds, then displays the room temperature. To Shift the unit between Celsius and Fahrenheit, hold + and - simultaneously when the appliance is on. The corresponding indicator of °C and °F will light up.

4. Adjust Fan Speed

Press  the to select a desired fan speed, as shown below.



5. Power

When you press  again, the unit will beep and turn off.

Notice:

Each mode working principle

- Automatic mode

1. Once the automatic operation is selected, the indoor temperature sensor detects room temperature automatically - it will select the desired operation mode  or $\approx$ °C, the unit will automatically select mode.
2. When the room temperature $\geq 75.2^{\circ}\text{F}$ (24°C), the unit will automatically select  mode.
3. When the room temperature $< 75.2^{\circ}\text{F}$ (24°C), the unit will automatically select $\approx$ mode.

- Dehumidify mode

1. The up centrifugal fan will run at a low speed. The speed cannot be adjusted.
2. The unit adopts a constant temperature during dehumidifying mode. You cannot adjust the temperature.
3. If using the dehumidification for long periods, connect the drain hose to the unit.

- Cool mode

1. When the room temperature is higher than set temperature, the compressor starts to run.
2. When the room temperature is lower than set temperature, the compressor stops and upper fan operates at original set speed.

- $\approx$ Fan mode

1. The fan runs at set speed - the compressor does not run.
2. The adjustment of temperature is not effective.

- Timer on and Timer off function

1. Press 'Timer' while the unit is running, so the unit automatically turns off at a certain time. The icon will be lit.
2. Press 'Timer' while the unit is on standby, so the unit automatically turns on at a certain time. The timer icon will be lit.
3. The time can be adjusted between 1-24 hours. Press the temp up (+) or temp down (-) button to increase or decrease the time one hour.

- Sleep mode

1. The  operation is effective when the unit is under  mode.
2. Press the  button in  mode, then the unit will work under sleep mode and the up centrifugal fan will turn to the low speed automatically (the speed icon light remains on the previous setting). The set temperature will increase by 33.8°F (1°C) after one hour, then increase by 35.6°F (2°C) after two hours. After six hours the unit will stop running.

3. Child lock

Press and hold (🔒) for a few seconds – the display will show 'LC' and the child lock function will be activated. Press and hold the button for a few seconds again to cancel the child lock function.

● (🔄) Automatic swing

1. When the swing button is activated, the blade goes up and down automatically. If you want to stop, press the button again.

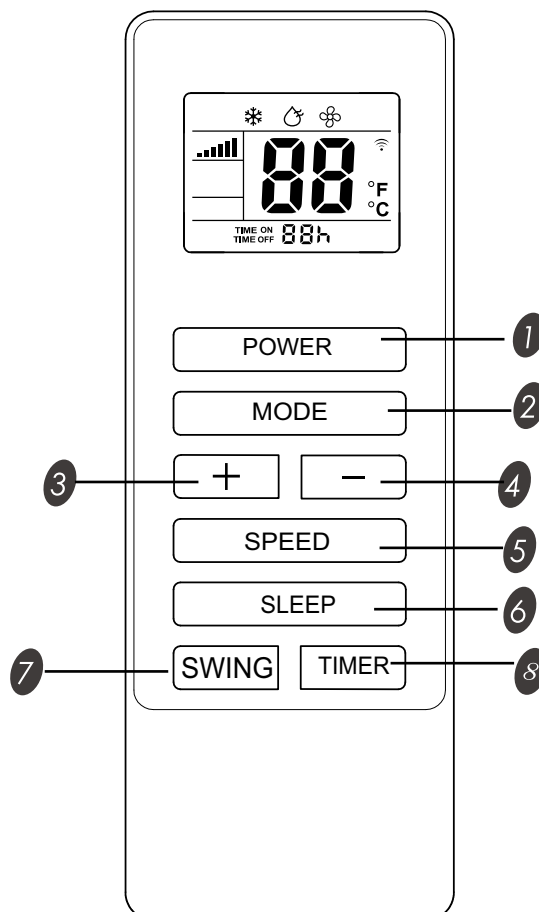
Except the 'AUTO' mode, the appliance has memory function: When the appliance is turned on, it will return to the last mode used.

Remote controller

Remote controller

The remote controller transmits signals to the system.

- 1 POWER BUTTON**
Press this button to switch on/off the unit
- 2 MODE BUTTON**
Press this button to select operation mode.
- 3 4 + and - BUTTON**
Press to adjust room temperature and timer.
- 5 SPEED BUTTON**
Press to adjust fan speed.
- 6 SLEEP BUTTON**
Press to select sleep mode.
- 7 SWING BUTTON**
Press to select automatic swing function.
- 8 TIMER BUTTON**
Press to set automatic TIMER on/off.



Remote controller

Inserting and replacing the batteries

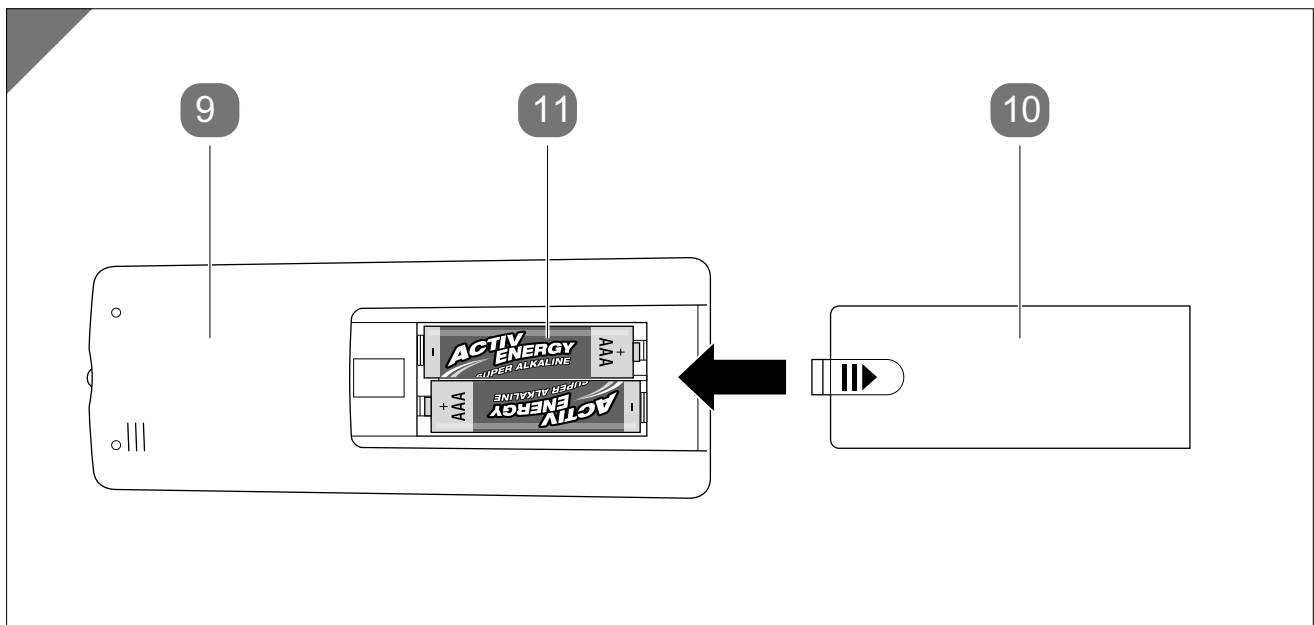


WARNING!

Choking hazard!

If children or animals swallow the batteries, there is a high health and choking hazard.

- Keep the battery out of reach of children.
- If you suspect a battery to have been swallowed, seek immediate medical attention.



1. Press and slide the battery cover **10** off the back of the remote control **9**.
2. Insert 2 x (AAA) batteries (not included) **11** in the orientation (+ / –) as shown inside the battery compartment.
When replacing batteries, remove old batteries first and dispose of them in accordance with the applicable regulations (see chapter “Disposal”).
3. Slide the battery cover back into place. A click sound is heard when it has closed properly.

Protection

Operating condition

The protective device may trip and stop the appliance in the cases listed below.

Cooling	Indoor air temperature is over 43°C
	Room temperature is below 15°C
Dehumidifying	Room temperature is below 15°C

If the unit is on COOLING or DRY mode, and a window or door is open, whilst the relative humidity is above 80%, dew may drip down from the unit.

Features of protector

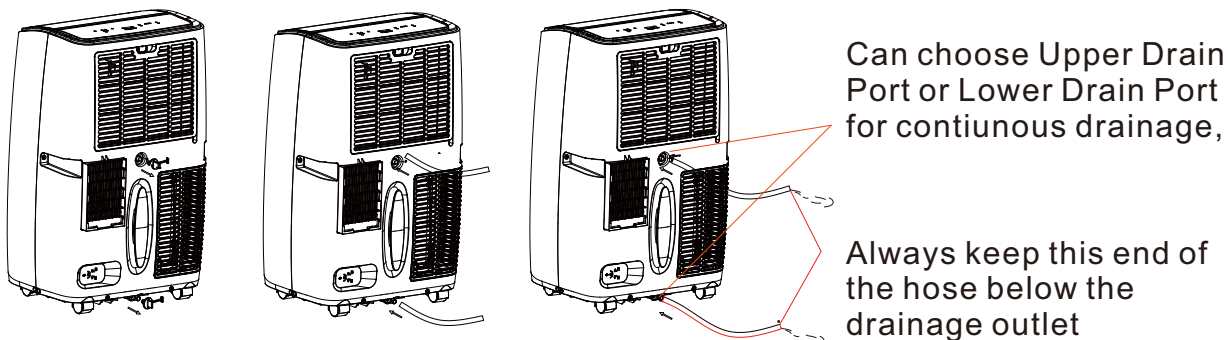
- ❶ The protective device will work in the following cases:
 - Restarting the unit straight after it stops or changing the mode during operation. You need to wait for three minutes.
- ❷ ● If the unit has been unplugged, it will return to the original mode when restarted. The timer must be set again.

Drain water

Special reminder: There is condensing water within this unit. The water is partly kept between the condenser and water plate.

When the water level rises to the upper level, the float switch and water full indicator (E4) lights on - this is a reminder to drain the water. Please cut off the power supply, move the appliance to a suitable place, remove the drain plug and drain water completely. Once drained, reinstall the plug or the appliance may leak and make your floor wet.

If the appliance is placed in a position admitting drain water, you also can connect the drain hose to the drain port to drain water.

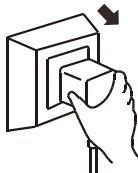


Maintenance

Appliance maintenance

1 Cut off the power supply

Turn off the appliance first before disconnecting from power supply.



2 Wipe with a soft and dry cloth.

Use lukewarm water (below 40°C (104°F)) to clean if the appliance is very dirty.



Use a dry and soft cloth to clean it.

3 Never use volatile substance such as gasoline or polishing powder to clean the appliance.



4 Never sprinkle water onto the main unit



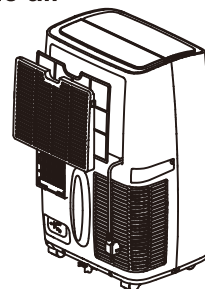
Dangerous!
Electric shock!

Air filter maintenance

It is necessary to clean the air filter after using it for about 100 hours.

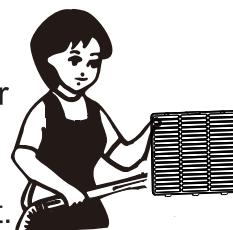
Clean it as follows:

1 Stop the appliance and remove the air filter.



2 Clean and reinstall the air filter.

If the dirt is conspicuous, wash it with detergent in lukewarm water. After cleaning, dry it in a shaded and cool place, then reinstall it.



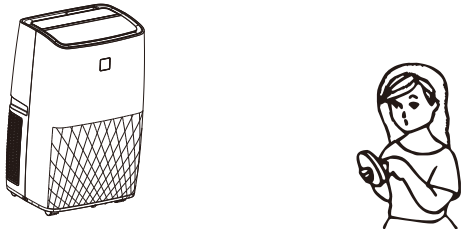
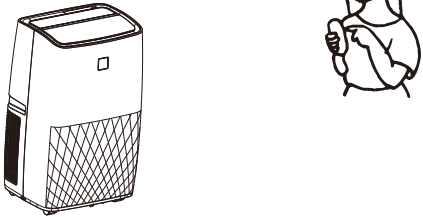
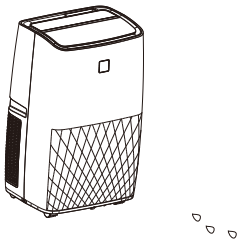
3 ☒ Clean the air filter every two weeks if the air conditioner operates in an extremely dusty environment.

Maintenance after using

1. If the appliance is not being used for long periods, pull out the primary and secondary rubber plug from the port, so the water can drain.
2. Keep the appliance running with the fan for half a day, so the inside can dry and prevent mould.
3. Stop and unplug the appliance, then take out the batteries of the remote control. Store the appliance properly.
4. Clean the filter and reinstall it.
5. Remove the air hoses and store them properly. Ensure the hole is covered tightly.

Troubleshooting

The following cases may not always be a malfunction, please check suggestions below before asking for service.

Trouble	Analysis
Does not run 	- The protector trip or fuse has blown. - Wait for three minutes and start again - the protector device may prevent the unit from working. - Batteries in remote control could be dead and need replacing. - Plug is not properly plugged in.
Runs for a short while only 	• If the set temperature is close to room temperature, you can lower the set temperature. • Air outlet is being blocked. Remove items that are blocking the air outlet.
It works but does not cool 	- The door or window is open. - There is another heated appliance, such as a heater or lamp. - Air filter is dirty and needs cleaning. - Air outlet or intake is blocked. - Set temperature is too high.
Water leak during moving 	- Drain the water before moving. - To avoid leaks, place the unit on a flat ground.
Does not run. The water full indicator 'E4' shows. 	• Pull out the rubber plug to drain water. - If it remains in this state, please contact the manufacturer, its service agent or a similarly qualified professional.

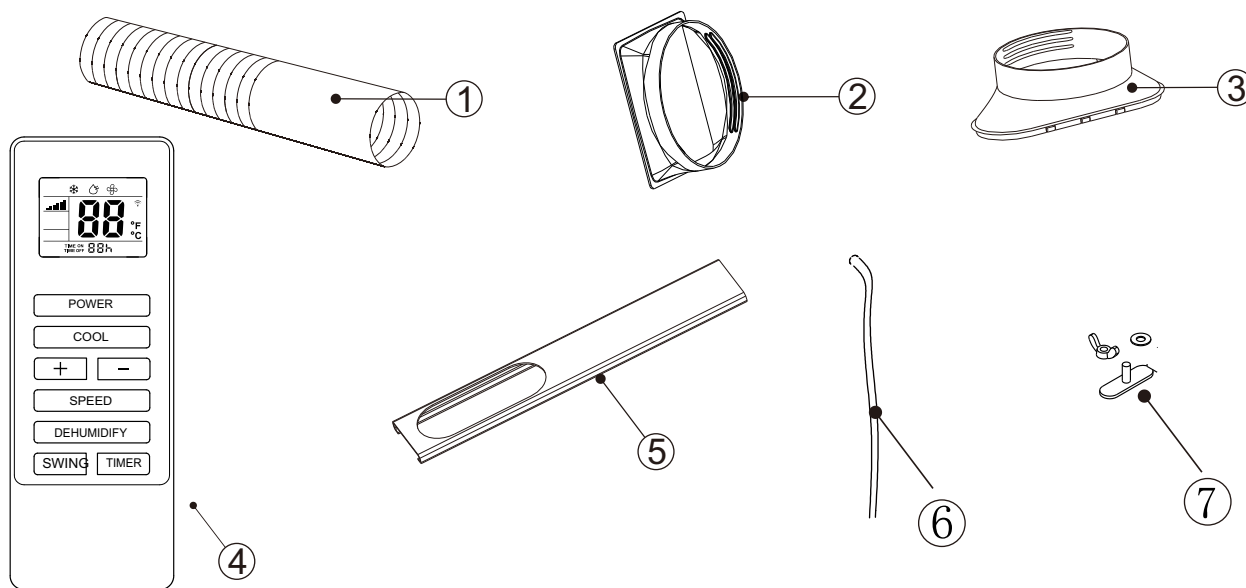
Troubleshooting

Before claiming repair, check the machine as follows:

Failures	Causes	Solutions
Machine fails to start up.	Power supply failure: 1.Not plugged in. 2.Plug or socket is damaged. 3.Fuse is damaged. .	1.Plug in the appliance. 2.Replace the power cord or socket. 3.Replace the fuse using a service provider (Specification: 11A/115V AC).
Machine automatically stops.	The timer is up or the set temperature is reached.	Restart or wait for the auto-switch.
No cold air under COOLING mode.	1. Room temperature is lower than set temperature. 2. Machine enters into anti-frost protection.	1.This is normal. The machine will automatically switch while the room temperature is higher than the set temperature; 2.The machine will automatically switch after anti-frost protection is over.
LED displays failure code 'E2'	Room temperature sensor has failed or is damaged.	Replace the room temperature sensor.
LED displays failure code 'E3'	The evaporator oil pipe sensor has failed or is damaged.	Replace the evaporator coil pipe sensor.
LED displays failure code "E4"	Water full warning.	Drain the water.

Installation

Installation accessories



- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| ① Air exhaust duct | ② Connector of air exhaust duct |
| ③ Window exhaust adapter | ④ Remote control |
| ⑤ Baffle Plate | ⑥ Drain Pipe |
| ⑦ Wing nut set | |

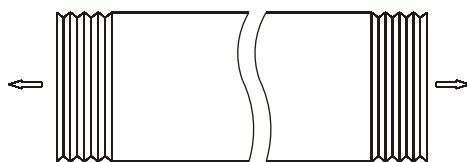
Select the best location

- Beside a window or door.
- There must be at least 60 cm of space between all sides of the unit and the wall.
- Fix one end of the air hose to the air outlet, which is on the underside of the appliance.
- Extend the air hose, ensuring the other end of the air hose has space between the window, door or any other opening.
- Do not block the air outlet or intake.

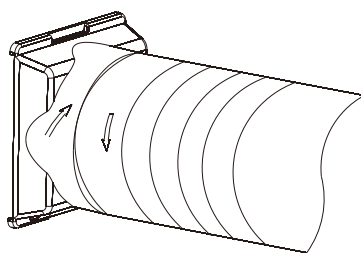
Install Exhaust Hose and Adapter

How to connect the connectors to the Air exhaust duct

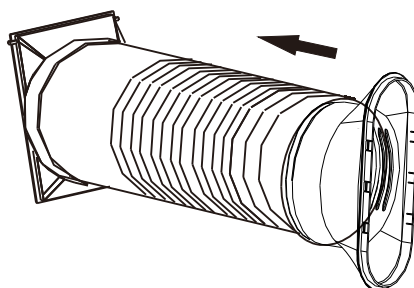
1. Extend the air exhaust duct by drawing out the two ends of the duct.



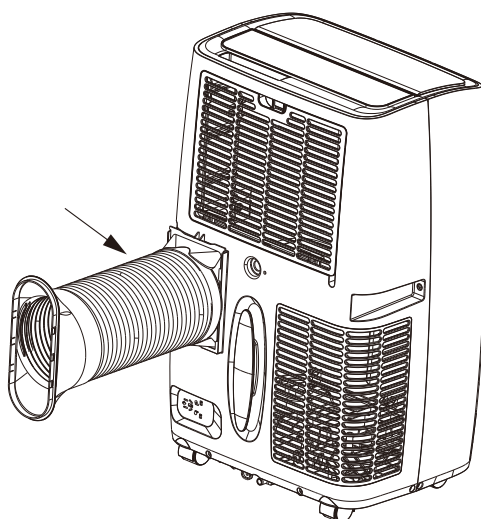
2. Screw the air exhaust duct into its connector.



3. Screw the connector of window into the plastic connector.



4. Place the connector of the air exhaust duct onto the unit.



Install Window Kit

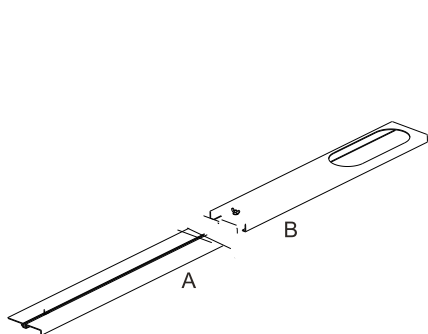


Fig. 1

1. Separate both boards A board, and B board

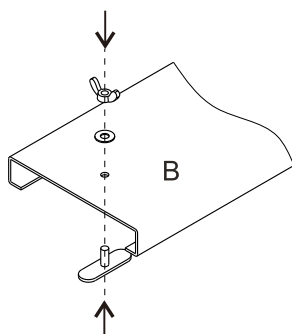
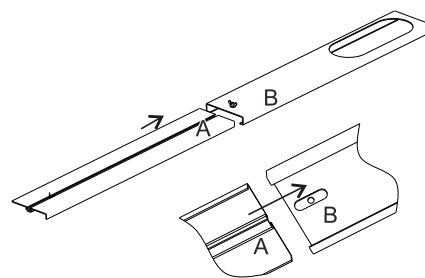


Fig. 2

2. Screw the wing nut through the B board. Leave 2/3 mm of free space.



3. Insert A board into B board according to arrowhead direction.

4. Assembly finished, you can adjust A board up or down, according to height of the window. Screw it until it is tight.

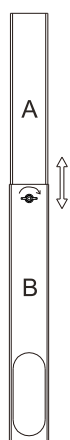


Fig. 3

5. Install exhaust air duct & its accessories into window kit according to arrowhead direction.

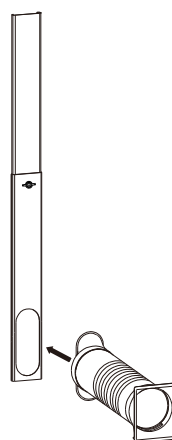


Fig. 4

6. Assembly finished.

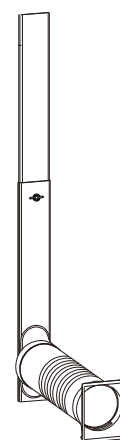


Fig. 5

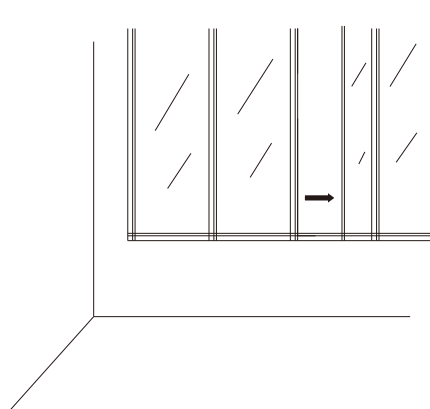


Fig. 6

7. Open the window where need install exhaust air duct, window kit and their accessories.

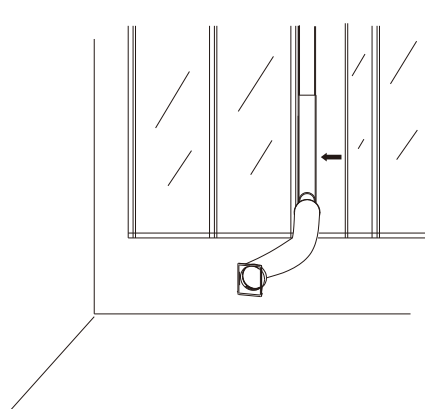


Fig. 7

8. Install exhaust air duct, window kit and their accessories onto window, then close the window according to arrowhead direction in Fig7 drawing to press window kit tightly.

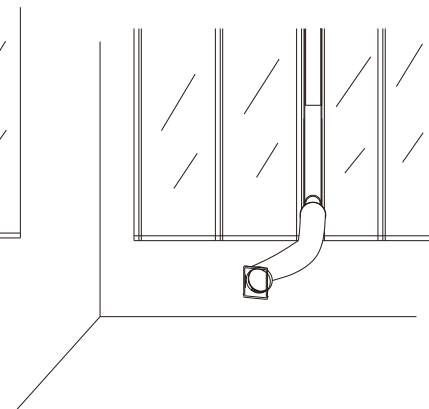


Fig. 8

9. Install exhaust air duct, window kit and their accessories onto window according to Fig8 drawing illustrated.

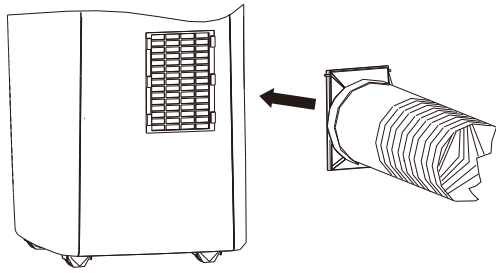


Fig. 9

10. Connect another end of exhaust air duct and its accessories onto portable air conditioner.

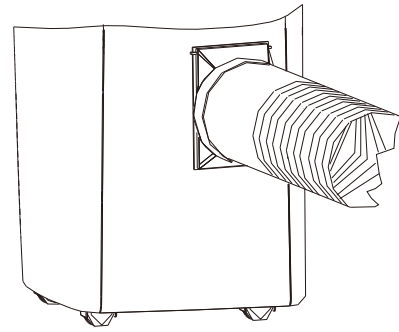


Fig. 10

11. Exhaust air duct & its accessories assembly finished as Fig10 drawing illustrated.

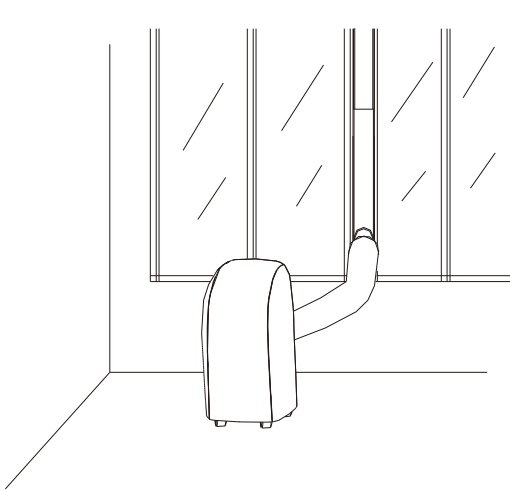


Fig. 11

12. Whole unit assembly well as Fig11 drawing illustrated.

Technical specifications

Model	(FDP35-3033ZPV1R3)
Cooling Capacity (Ashare)	12000Btu/h
Cooling Capacity (SACC)	8000Btu/h
Air Flow Volume (m ³ /h)	400m ³ /h
Rated Voltage/Frequency (V/Hz)	115V~/60Hz
Sound Pressure Level (dB (A))	LPA : 54dB(A)
	LWA : 65dB(A)
Refrigerant	R32
Net Weight (Kg)	29.0kg
CEER	7.2

Model	(FDP41-3033ZPV1R3)
Cooling Capacity (Ashare)	14000Btu/h
Cooling Capacity (SACC)	9200Btu/h
Air Flow Volume (m ³ /h)	400m ³ /h
Rated Voltage/Frequency (V/Hz)	115V~/60Hz
Sound Pressure Level (dB (A))	LPA : 54dB(A)
	LWA : 65dB(A)
Refrigerant	R32
Net Weight (Kg)	29.5kg
CEER	7.6

Généralités



Ce manuel d'utilisation appartient à ce climatiseur portable (appelé le « produit » ci-dessous). Il contient des informations importantes sur la façon de configurer et d'utiliser le produit.

Avant d'utiliser le produit, lisez attentivement le manuel d'utilisation. Cela s'applique particulièrement aux consignes de sécurité. Le défaut de le faire peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages au produit. Stockez le manuel d'utilisation pour une utilisation ultérieure. Assurez-vous d'inclure ce manuel d'utilisation lors de la transmission du produit à des tiers. Contactez le support après-vente pour obtenir des copies électroniques du manuel d'utilisation.

Utilisation appropriée

Le produit est exclusivement conçu pour réguler la température des espaces intérieurs fermés. Il est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à des fins commerciales. Le produit n'est pas un jouet pour enfants. N'utilisez le produit que comme décrit dans ce manuel d'utilisation. Toute autre utilisation est considérée comme inappropriée et peut entraîner des dommages à la propriété ou aux personnes. Le fabricant ou le vendeur ne peut être tenu responsable des dommages ou des blessures subis par une utilisation inappropriée ou incorrecte.

Explication des symboles

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation, sur le produit ou sur l'emballage.



Ce symbole vous fournit des informations supplémentaires utiles sur la manipulation et l'utilisation.



La marque etl listed est la preuve que le produit a été testé indépendamment et répond à la norme publiée applicable.



Lisez attentivement les instructions avant utilisation.



Pour une utilisation à l'intérieur seulement.

AVERTISSEMENT – Risque d'incendie – Entreposer dans une pièce bien ventilée, loin de flammes nues ou d'autres sources d'inflammation potentielles.

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si le CORDON D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées de manière similaire afin d'éviter tout danger.

AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation en fonctionnement continu (par exemple : flammes nues, appareil à gaz en fonctionnement ou radiateur électrique en fonctionnement).
- Ne pas percer ni brûler.
- Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas avoir d'odeur.

Consignes de sécurité pendant l'entretien :

1. Le manuel doit contenir des informations spécifiques sur les qualifications requises du personnel chargé des opérations d'entretien, de maintenance et de réparation. Toute procédure de travail ayant une incidence sur les moyens de sécurité ne doit être effectuée que par des personnes compétentes.
2. Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES, des contrôles de sécurité sont nécessaires pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé.
3. Les travaux doivent être effectués selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de présence de gaz ou de vapeurs inflammables pendant leur exécution.
4. Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone doivent être informés de la nature des travaux effectués. Les travaux dans des espaces confinés doivent être évités.
5. La zone doit être contrôlée à l'aide d'un détecteur de réfrigérant approprié avant et pendant les travaux, afin de s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement toxiques ou inflammables. Veillez à ce que l'équipement de détection des fuites utilisé soit adapté à tous les réfrigérants concernés, c'est-à-dire qu'il ne produise pas d'étincelles, qu'il soit correctement scellé ou qu'il soit à sécurité intrinsèque.

6. Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur des pièces associées, un équipement d'extinction d'incendie approprié doit être disponible à portée de main. Disposez d'un extincteur à poudre sèche ou à CO₂ à proximité de la zone de chargement.
7. Aucune personne effectuant des travaux liés à un SYSTÈME DE RÉFRIGÉRATION impliquant l'exposition de tuyauteries ne doit utiliser de sources d'inflammation de manière à créer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources d'inflammation possibles, y compris la cigarette, doivent être maintenues à une distance suffisante du site d'installation, de réparation, de démontage et d'élimination, pendant lesquels du réfrigérant peut être libéré dans l'espace environnant. Avant le début des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée afin de s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammation ou d'incendie. Des panneaux « Interdiction de fumer » doivent être affichés.
8. S'assurer que la zone est à l'air libre ou qu'elle est suffisamment ventilée avant de pénétrer dans le système ou d'effectuer des travaux à chaud. Une ventilation adéquate doit être maintenue pendant toute la durée des travaux. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout fluide frigorigène libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.
9. La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure des contrôles de sécurité initiaux et des procédures d'inspection des composants. Si un défaut susceptible de compromettre la sécurité est détecté, aucune alimentation électrique ne doit être connectée au circuit tant que ce défaut n'a pas été corrigé de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre le fonctionnement, une solution temporaire adéquate doit être mise en place. Cela doit être signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées. Les contrôles de sécurité initiaux doivent inclure :
 - la décharge des condensateurs : celle-ci doit être effectuée de manière sûre afin d'éviter tout risque d'étincelles ;
 - l'absence de composants électriques et de câbles sous tension exposés pendant la charge, la récupération ou la purge du système ;
 - la continuité de la mise à la terre.
10. Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques doivent être déconnectées de l'équipement sur lequel on travaille avant tout retrait des couvercles scellés, etc. S'il est absolument nécessaire d'alimenter l'équipement en électricité pendant l'entretien, un dispositif de détection de fuites fonctionnant en permanence doit être installé à l'endroit le plus critique afin de signaler toute situation potentiellement dangereuse.
11. Une attention particulière doit être accordée aux points suivants afin de s'assurer que les travaux effectués sur les composants électriques n'altèrent pas le boîtier de manière à compromettre le niveau de protection. Cela inclut les dommages aux câbles, le nombre excessif de connexions, les bornes non conformes aux spécifications d'origine, les dommages aux joints, le montage incorrect des presse-étoupes, etc. S'assurer que l'appareil est solidement fixé. S'assurer que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés au point de ne plus remplir leur fonction de prévention de la pénétration d'atmosphères inflammables. Les pièces de

rechange doivent être conformes aux spécifications du fabricant.

12. N'appliquez aucune charge inductive ou capacitive permanente au circuit sans vous assurer que cela ne dépassera pas la tension et le courant admissibles pour l'équipement utilisé.
13. Les composants à sécurité intrinsèque sont les seuls types qui peuvent être utilisés sous tension en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil de test doit être correctement calibré.
14. Remplacer les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent entraîner l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère à partir d'une fuite.
15. Vérifier que le câblage ne sera pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à tout autre effet environnemental néfaste. La vérification doit également tenir compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que les compresseurs ou les ventilateurs.
16. En aucun cas, des sources d'inflammation potentielles ne doivent être utilisées pour rechercher ou détecter des fuites de réfrigérant. Une torche à halogénure (ou tout autre détecteur utilisant une flamme nue) ne doit pas être utilisée.



A2L



ATTENTION, RISQUE D'INCENDIE !

A2L

Sécurité

Définitions des symboles et des mots du signal

Les symboles et les mots indicateurs suivants sont utilisés dans ce manuel d'utilisation.



Ce symbole ou mot du signal désigne un danger présentant un risque modéré, qui peut entraîner la mort ou des blessures graves s'il n'est pas évité.

REMARQUEZ !

Ce mot de signal avertit des dommages possibles à la propriété.

Instructions générales de sécurité

MESURES DE PROTECTION IMPORTANTES SAUF CES INSTRUCTIONS LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il ne peut pas être réparé. Il doit être remplacé par un nouveau cordon obtenu du fabricant du produit .
- Utilisez sur un circuit de prise unique seulement !
- Utilisez un fusible à retard de 15 ampères ou un disjoncteur.
- Ne connectez pas le produit à des rallonges, des adaptateurs ou avec d'autres appareils dans la même prise murale.
- N'épissier pas le cordon d'alimentation. Ne coupez ou n'enlevez en aucun cas la troisième broche de terre du cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas de moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou pour nettoyer, autres que ceux recommandés par le fabricant.
- Le produit doit être entreposé dans une pièce sans sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple : flammes nues, appareil de gaz de fonctionnement ou chauffage électrique de fonctionnement) à proximité du produit.
- Ne percez pas et ne brûlez pas. Sachez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- Gardez les ouvertures de ventilation à l'écart des obstacles.
- L'entretien ne doit être effectué que conformément aux recommandations du fabricant de l'équipement. L'entretien et la réparation nécessitant l'aide d'autres personnes qualifiées doivent être effectués sous la supervision d'une personne compétente dans l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- Toute personne qui participe au travail ou à l'ouverture d'un circuit de réfrigérant doit détenir un certificat valide à jour d'une autorité d'évaluation accréditée par l'industrie qui autorise sa compétence à manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par l'industrie.

- Ce produit est destiné aux applications intérieures et résidentielles uniquement. N'utilisez pas ce produit à l'extérieur. N'utilisez pas ce produit pour des applications commerciales ou industrielles.

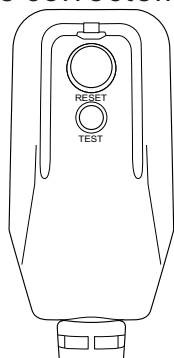
INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- Ce produit doit être mis à la terre. La mise à la terre réduit le risque de choc électrique en fournissant un fil d'évacuation pour le courant électrique.
- Ce produit a un cordon qui a un fil de mise à la terre avec un 3-prise de broche. Le cordon d'alimentation doit être branché sur une prise correctement mise à la terre. Si la prise est une prise murale à 2 broches, elle doit être remplacée par une prise murale à 3 broches correctement mise à la terre. La plaque nominale en série indique la tension et la fréquence pour les laquelle le produit est conçu.
- **AVERTISSEMENT** - Une mauvaise utilisation de la prise de mise à la terre peut entraîner un risque de choc électrique. Consulter un électricien qualifié ou agent de service si les instructions de mise à la terre ne sont pas complètement comprises, ou s'il existe un doute quant à savoir si le produit est correctement mis à la terre.

Cordon d'alimentation LCDI et prise

Le produit est équipé d'un cordon d'alimentation LCDI (Leakage Current Detection and Interruption) et d'une fiche qui détecte le courant de fuite circulant entre ou à partir des conducteurs du cordon et interrompt le circuit à un niveau prédéterminé de courant de fuite.

Les boutons TEST et RESET de la fiche LCDI sont utilisés pour vérifier si la fiche fonctionne correctement. Pour ce faire :



1. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise murale.
2. Appuyez sur le bouton TEST. Le circuit devrait se déclencher, couper la puissance au produit.
3. Appuyez sur le bouton RESET pour rétablir l'alimentation du produit.

Si l'on appuie sur le bouton TEST et que le produit peut toujours être allumé, une fuite de courant a été détectée. N'utilisez pas le produit et ne tentez pas de réinitialiser la fiche LCDI.

AVERTISSEMENT :

- N'APPUYEZ PAS sur le bouton TEST pendant que le produit fonctionne.
- Les boutons TEST et RESET ne doivent pas être utilisés comme commutateurs « ON » et « OFF ».
- Le cordon et la fiche ne sont pas destinés à offrir une protection aux charges ou aux circuits d'alimentation connectés de l'extérieur.
- Le cordon et la fiche sont destinés à une utilisation à l'intérieur seulement.

Sensibilisation à la sécurité

TRÈS IMPORTANT !

Veuillez ne pas installer ou utiliser votre climatiseur portable avant d'avoir lu attentivement ce manuel. Veuillez conserver ce manuel d'instructions pour une éventuelle garantie du produit et pour référence future.



Risque de choc électrique !

Une installation électrique défectueuse, une tension de ligne excessive ou un fonctionnement incorrect peuvent entraîner un choc électrique.

- Ne connectez le produit que si la tension de ligne de la prise correspond aux données sur la plaque d'évaluation.
- Connectez uniquement le produit à une prise facilement accessible afin que vous puissiez le déconnecter rapidement de l'alimentation en cas de problème.
- N'utilisez pas le produit s'il est endommagé ou si le cordon d'alimentation ou la fiche est défectueux.
- N'ouvrez pas le logement ; au lieu de cela, demandez à un professionnel qualifié d'effectuer des réparations. Contactez un atelier qualifié pour cela. Les réclamations de responsabilité et de garantie sont levées en cas de réparations effectuées par l'utilisateur, de connexion incorrecte ou de fonctionnement incorrect.
- Seules les pièces conformes aux données d'origine de l'appareil peuvent être utilisées pour des réparations. Cet appareil contient des pièces électriques et mécaniques qui sont essentielles pour fournir une protection contre les sources de danger.
- N'utilisez pas le produit avec une minuterie externe ou un système de contrôle à distance séparé.
- N'immergez pas le produit ou le cordon d'alimentation dans de l'eau ou d'autres liquides.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec les mains mouillées ou humides.
- Ne retirez pas le bouchon d'alimentation de la prise par le cordon ; au lieu de cela, retirez-le toujours par la fiche elle-même.
- Ne bougez jamais, ne tirez ou ne transportez jamais le produit par son cordon d'alimentation.
- Gardez le produit et le cordon d'alimentation à l'écart des flammes nues et des surfaces chaudes.
- Posez le cordon d'alimentation de manière à ce qu'il ne présente pas de risque de trébuchement.
- Ne pliez pas le cordon d'alimentation et ne le mettez pas sur les bords tranchants.
- N'utilisez le produit qu'à l'intérieur. N'utilisez pas le produit dans des pièces humides ou sous la pluie.
- Ne placez pas le produit de telle sorte qu'il y ait un risque qu'il tombe dans une baignoire ou un bassin.
- Ne jamais atteindre pour récupérer un appareil électrique s'il est tombé dans l'eau. Dans un tel cas, débranchez immédiatement la prise d'alimentation.
- N'insérez jamais d'objets dans le boîtier du produit.

- Éteignez toujours le produit et débranchez-le lorsque vous ne l'utilisez pas, lorsque vous avez l'intention de le nettoyer, lorsque vous avez l'intention de le déplacer ou en cas de dysfonctionnement.
- Pour éviter les risques de choc électrique, ne pas faire fonctionner ce produit dans une zone susceptible d'accumuler de l'eau stagnante. Si cette condition se développe, débranchez l'alimentation avant d'entrer dans l'eau.
- N'utilisez pas ce produit s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a été largué, endommagé ou tombé dans l'eau. Retournez le produit dans un centre de service pour examen et réparation.

**WARNING!**

Risque d'incendie ou d'explosion !

Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner un incendie ou une explosion.

- DANGER – Risque d'incendie ou d'explosion. Réfrigérant inflammable utilisé. À réparer uniquement par du personnel de service qualifié. Ne percez pas les tubes de réfrigérant.
- ATTENTION – Risque d'incendie ou d'explosion. Éliminer correctement conformément à la réglementation fédérale ou locale. Réfrigérant inflammable utilisé.
- Ne pas entreposer ou utiliser de matériaux combustibles tels que l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de cet appareil ou de tout autre appareil.
- Si le produit est utilisé dans une zone non accidentée, il doit être construit de manière à ce qu'en cas de fuite de réfrigérant, il ne reste pas stagnant de manière à créer un risque d'incendie ou d'explosion.

**WARNING!**

Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales altérées (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales réduites), ou le manque d'expérience et de connaissances (par exemple, les enfants plus âgés).

- Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales peuvent être réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins que ces personnes ne reçoivent une supervision ou une formation pour faire fonctionner l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants devraient être supervisés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit.
- Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec l'emballage en plastique. Ils peuvent être pris dedans en jouant et suffoquer.

**WARNING!**

Risque de blessure !

Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des blessures.

- N'insérez pas de doigts ou d'autres objets dans les grilles ou les ouvertures du produit.
- Risque d'incendie – Ne couvrez ni ne bloquez les ouvertures d'admission et d'échappement.



Risque d'explosion, de fuite ou de danger pour la santé !

Une mauvaise manipulation des batteries peut entraîner une explosion, des fuites ou des blessures corporelles.

- **AVERTISSEMENT** : Ne pas ingérer de batterie - Risque de brûlure chimique ! Gardez les piles à l'écart des enfants.
- Si le compartiment de la batterie ne se ferme pas en toute sécurité, arrêtez d'utiliser la télécommande et gardez-le à l'écart des enfants.
- Remplacez uniquement les batteries par le même type de batterie ou un type de batterie équivalent .
- N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive, par exemple la lumière directe du soleil ou le feu. Ne jetez pas de piles dans un feu ouvert.
- Ne démontez jamais les piles, ne les court-circuitiez pas et ne rechargez pas les piles qui ne sont pas rechargeables.
- Retirez les piles vides de la télécommande.
- Rangez les piles neuves et usagées afin qu'elles soient hors de la portée des enfants.
- Prenez les piles qui fuient en utilisant uniquement des gants et jetez-les correctement.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant d'être chargées.
- Différents types de batteries ou de batteries neuves et usagées ne doivent pas être mélangés.
- Les batteries doivent être insérées avec la polarité correcte (+/–).
- Les piles épuisées doivent être retirées du produit et éliminées en toute sécurité.
- Si le produit doit être conservé inutilisé pendant une longue période, les piles doivent être retirées.
- Les terminaux d'approvisionnement ne doivent pas être court-circuités.
- Dans des conditions abusives, le liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter le contact. Le liquide éjecté de la batterie peut causer des irritations ou des brûlures.
- Si le liquide de la batterie entre en contact avec la peau, les yeux ou les muqueuses, lavez et rincez immédiatement la zone touchée à l'eau claire. Consultez un médecin si nécessaire.
- La batterie ne doit pas être démontée, court-circuitée ou jetée dans un feu.

REMARQUEZ !

Risque de dommages !

Une mauvaise manipulation du produit peut entraîner des dommages au produit.

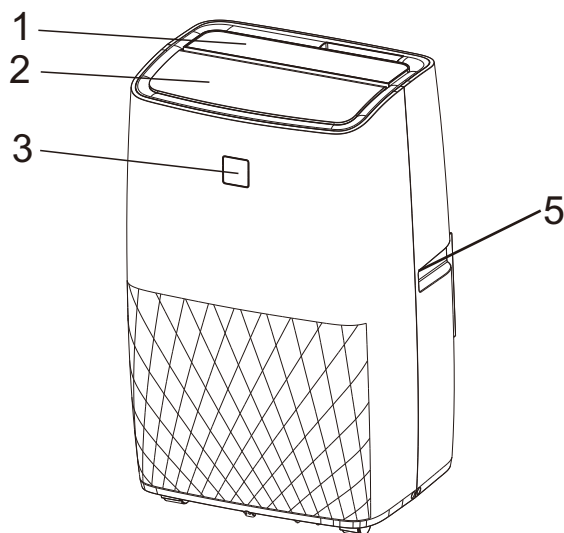
- Gardez le produit à l'écart des murs, des meubles et des rideaux avec un dégagement d'au moins 12 pouces (30 cm) de tous les côtés.
- Gardez le produit debout pendant le transport et l'entreposage. N'inclinez pas plus de 35 degrés ou ne retournez pas le produit.

- Placez le produit sur une surface facilement accessible, de niveau, sèche, résistante à la chaleur et suffisamment stable. Ne placez pas le produit sur le bord de la surface ou sur une pente.
- Ne placez jamais le produit sur ou près des surfaces chaudes (cuisinières, etc.).
- Assurez-vous que le cordon d'alimentation n'entre pas en contact avec les pièces chaudes.
- N'exposez jamais le produit à des températures élevées (appareils de chauffage, etc.) ou aux effets de la météo (pluie, etc.).
- Ne remplissez jamais le produit de liquide.
- N'essayez jamais de nettoyer le produit en l'immergeant dans l'eau et n'utilisez pas de nettoyant à vapeur pour le nettoyer. Sinon, vous pourriez endommager le produit.
- Cesser d'utiliser le produit si ses pièces en plastique présentent des fissures ou des ruptures ou sont déformées. Remplacez uniquement les pièces endommagées par des pièces de rechange d'origine correspondantes.

Identification des pièces

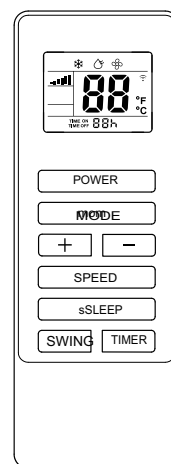
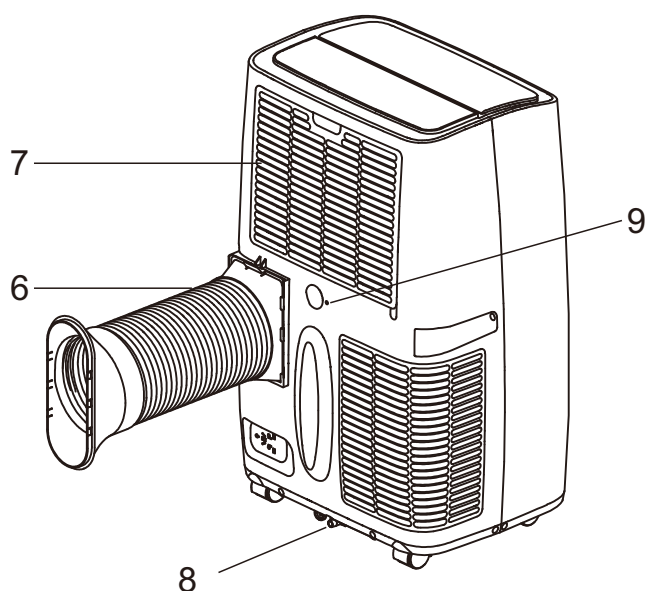
Identification des pièces

• À l'avant



- 1 Panneau de contrôle
- 2 sortie d'air froid
- 3 Récepteur de signaux
- 4 Contrôleur à distance
- 5 Poignée de transport
- 6 Tuyau de sortie d'air
- 7 Prise d'air de l'évaporateur
- 8 Lower drain port Drain port
- 9 drainport

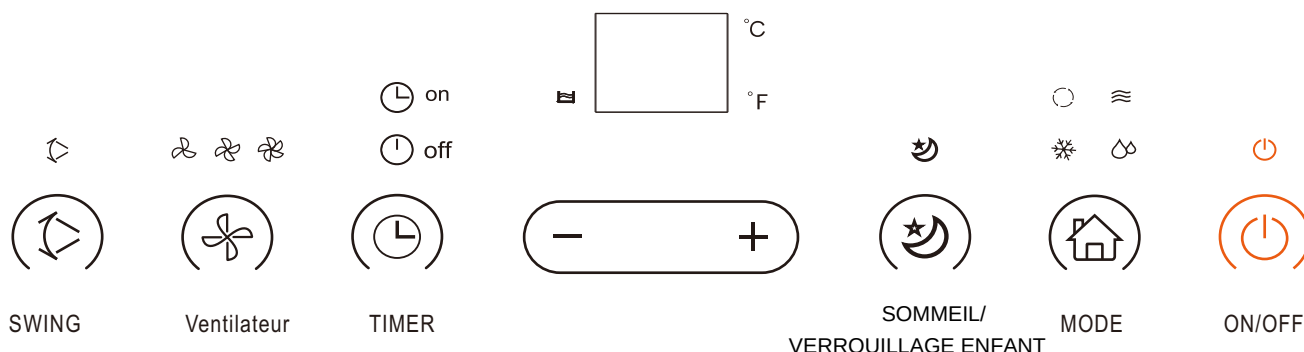
• Retour



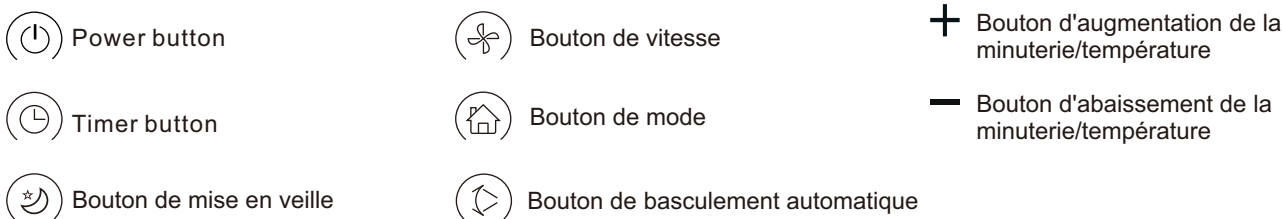
Les figures de ce manuel sont basées sur la vue externe d'un modèle standard.
Cependant, la forme peut différer de celle du climatiseur que vous avez sélectionné.

Panneau de configuration

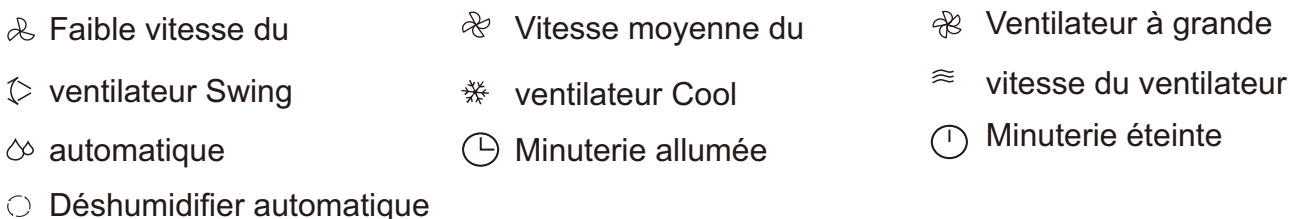
Cette section explique comment utiliser cette appliance.



Boutons poussoirs



Indicateurs



Fonctionnement du panneau de configuration

- Automatique, cool, ventilateur et déshumidifier.

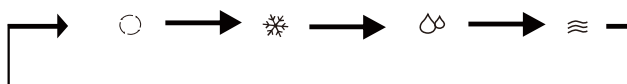
1. Allumez l'unité

- Branchez - l'unité bips une fois.
- Appuyez sur pour allumer l'unité.

La LED affiche la température ambiante. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil.

2. Sélectionnez le mode de fonctionnement

Appuyez sur sur - chaque fois que le mode tournera comme ci-dessous. Lorsque l'indicateur de mode clignote et qu'aucun bouton n'est enfoncé pendant plusieurs secondes, le mode de fonctionnement est sélectionné.



3. Ajuster la température

En mode froid, la température peut être réglée entre 59 °F (15 °C) et 87,8 °F (31 °C). Presse + ou - une fois pour augmenter ou diminuer la température de 33,8 °F (1 °C) . La LED de l'unité affiche la température cible pendant cinq secondes, puis affiche la température ambiante.

Pour déplacer l'unité entre Celsius et Fahrenheit, maintenez la touche enfoncée + et - simultanément lorsque l'appareil est allumé. L'indicateur correspondant de °C et °F s'allumera.

4. Régler la vitesse du ventilateur

Pressez  le pour sélectionner une vitesse de ventilateur souhaitée, comme indiqué ci-dessous.



5. Alimentation

Lorsque vous appuyez  à nouveau, l'unité bip et s'éteint.

Avis :

Principe de fonctionnement de chaque mode

● Mode automatique

1. Une fois le fonctionnement automatique sélectionné, le capteur de température intérieure détecte automatiquement la température ambiante - il sélectionnera le mode de fonctionnement souhaité  ou $\approx^{\circ}\text{C}$, l'unité sélectionnera automatiquement le mode.
2. Lorsque la température ambiante $\geq 75,2^{\circ}\text{F}$ (24°C), l'unité sélectionnera  mode.
3. Lorsque la température ambiante $< 75,2^{\circ}\text{F}$ (24°C), l'unité sélectionne $\approx$ automatiquement le mode.

● Mode déshumidifier

1. Le ventilateur centrifuge vers le haut fonctionnera à basse vitesse. La vitesse ne peut pas être ajustée.
2. L'unité adopte une température constante en mode déshumidification. Vous ne pouvez pas ajuster la température.
3. Si vous utilisez la déshumidification pendant de longues périodes, connectez le tuyau de vidange à l'unité.

● Mode cool

1. Lorsque la température ambiante est supérieure à la température de réglage, le compresseur commence à fonctionner.
2. Lorsque la température ambiante est inférieure à la température de réglage, le compresseur s'arrête et le ventilateur supérieur fonctionne à la vitesse de réglage d'origine.

● $\approx$ Mode ventilateur

1. Le ventilateur fonctionne à la vitesse définie - le compresseur ne fonctionne pas.
2. L'ajustement de la température n'est pas efficace.

● Fonction Minuterie en fonction et Minuterie hors fonction

1. Appuyez sur « Minuterie » pendant que l'unité est en cours d'exécution, de sorte que l'unité s'éteint automatiquement à un certain moment. L'icône sera allumée.
2. Appuyez sur « Minuterie » pendant que l'unité est en veille, de sorte que l'unité s'allume automatiquement à un certain moment. L'icône de la minuterie soit allumée.
3. Le temps peut être ajusté entre 1-24 heures. Appuyez sur le bouton temp up (+) ou temp down (-) pour augmenter ou diminuer le temps d'une heure.

● Mode veille

1. Le  fonctionnement est efficace lorsque l'unité est en  mode.

2. Appuyez sur le  bouton en  mode, puis l'unité fonctionnera en mode veille et le ventilateur centrifuge vers le haut se tournera automatiquement vers la basse vitesse (l'icône de vitesse la lumière reste sur le réglage précédent) T. la température de réglage augmentera de 33,8 °F (1 °C) après une heure, puis augmenter by 35,6 °F (2 °C) après deux heures. Après six heures, l'unité cessera de fonctionner.

3. Serrure enfant

Appuyez et maintenez enfoncé  pendant quelques secondes - l'écran affichera « LC » et la fonction de verrouillage enfant sera activée. Appuyez à nouveau sur le bouton et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes pour annuler la fonction de verrouillage enfant.

● Balancement automatique

1. Lorsque le bouton oscillant est activé, la lame monte et descend automatiquement. Si vous voulez arrêter, appuyez à nouveau sur le bouton.

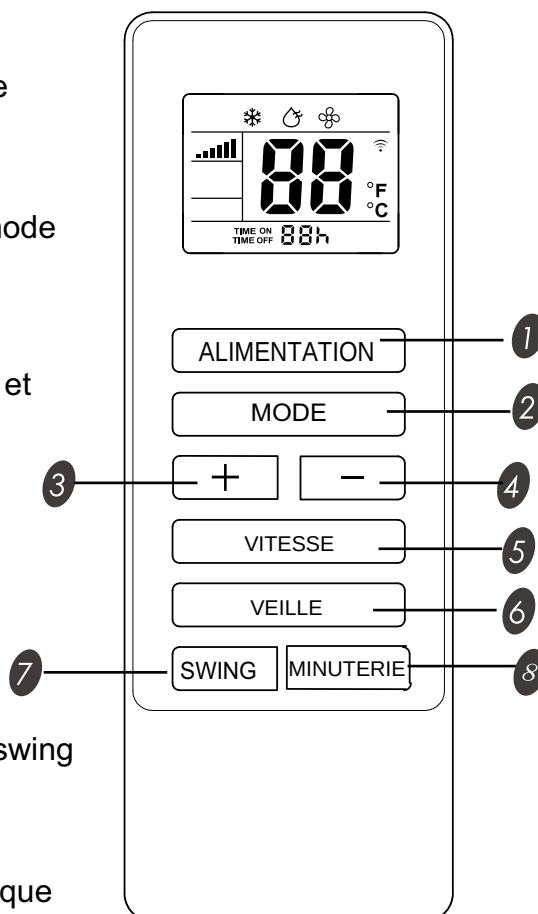
À l'exception du mode « AUTO », l'apppliance a une fonction de mémoire : lorsque l'apppliance est allumée, elle reviendra au dernier mode utilisé.

Télécommande

Télécommande

La télécommande transmet des signaux au système.

- 1 **BOUTON D'ALIMENTATION**
Appuyez sur ce bouton pour allumer / éteindre l'appareil
- 2 **BOUTON MODE**
Appuyez sur ce bouton pour sélectionner le mode de fonctionnement.
- 3 4 **+ et - BOUTON**
Appuyez pour régler la température ambiante et la minuterie.
- 5 **BOUTON DE VITESSE**
Appuyez pour régler la vitesse du ventilateur.
- 6 **BOUTON DE SOMMEIL**
Appuyez sur pour sélectionner le mode veille.
- 7 **BOUTON OSCILLANT**
Appuyez sur pour sélectionner la fonction de swing automatic.
- 8 **BOUTON MINUTERIE**
Appuyez sur pour régler la minuterie automatique on/off.



Télécommande

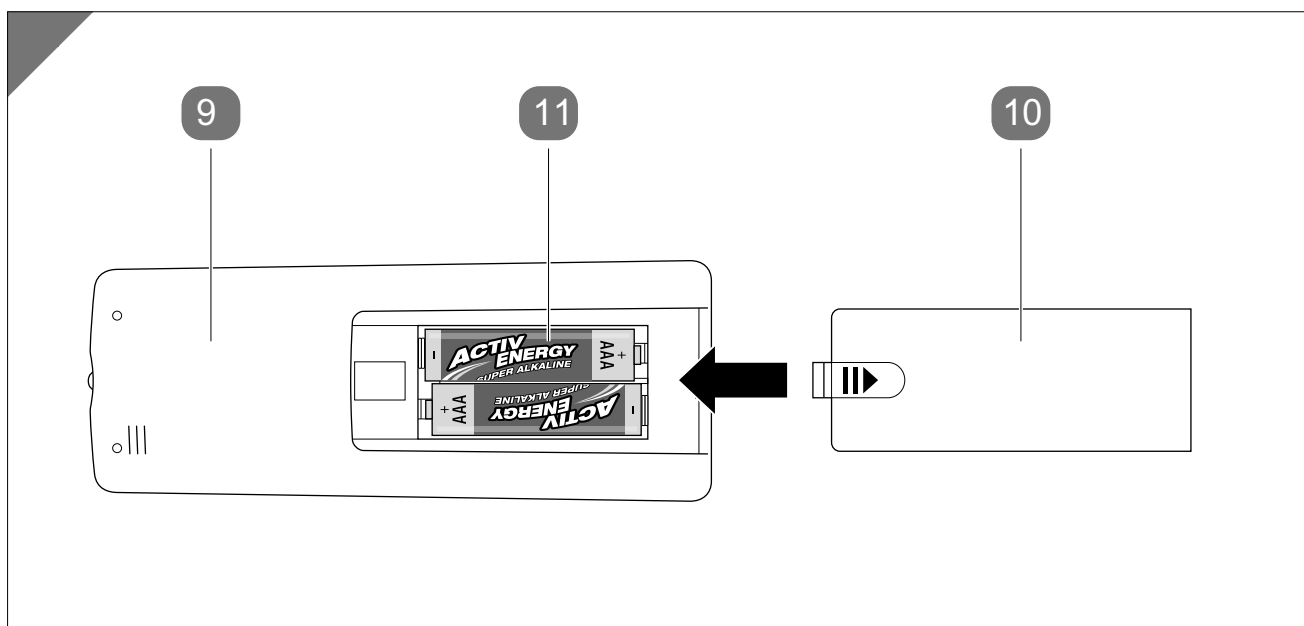
Insertion et remplacement des piles

**WARNING!**

Risque d'étouffement !

Si les enfants ou les animaux avalent les piles, il y a un risque élevé pour la santé et l'étouffement.

- Gardez la batterie hors de portée des enfants.
- Si vous soupçonnez qu'une batterie a été avalée, cherchez soins médicaux immédiats.



1. Appuyez et faites glisser le couvercle de la batterie **10** à l'arrière de la télécommande **9**.
2. Insérez 2 x (AAA) piles (non inclus) **11** dans l'orientation (+ / –) comme indiqué à l'intérieur du compartiment de la batterie.
Lors du remplacement des piles, retirez d'abord les vieilles piles et jetez-les conformément à la réglementation applicable (voir le chapitre « Élimination »).
3. Faites glisser le couvercle de la batterie en place. Un clic se fait entendre lorsqu'il s'est fermé correctement.

La protection

État de fonctionnement

Le dispositif de protection peut se déclencher et arrêter l'appareil dans les cas suivants.

Refroidissement	La température de l'air intérieur est supérieure à 43°C
	La température ambiante est inférieure à 15°C
Déshumidification	La température ambiante est inférieure à 15°C

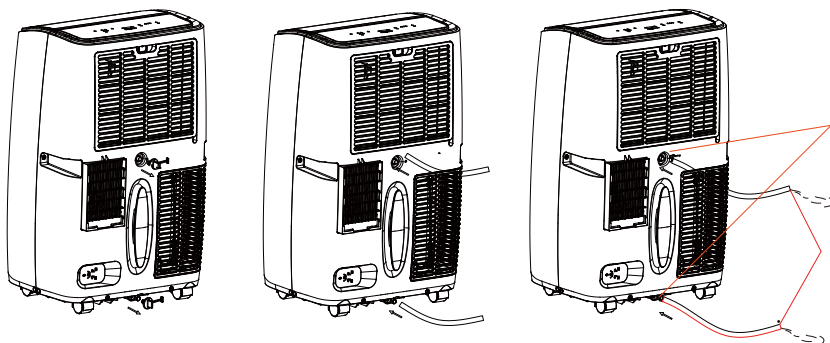
Si l'appareil est en mode COOLING ou DRY et qu'une fenêtre ou une porte est ouverte alors que l'humidité relative est supérieure à 80 %, de la rosée peut s'écouler de l'appareil.

Caractéristiques du protecteur

- 1 Le dispositif de protection fonctionne dans les cas suivants :
 - Redémarrage de l'appareil immédiatement après son arrêt ou changement de mode en cours de fonctionnement : il faut attendre trois minutes.
- 2
 - Si l'appareil a été débranché, il reviendra au mode d'origine lors du redémarrage. La minuterie doit être réglée à nouveau.

Vidange de l'eau

Rappel spécial : Cet appareil contient de l'eau de condensation, qui est conservée en partie entre le condenseur et la plaque à eau. Lorsque le niveau d'eau atteint le niveau supérieur, l'interrupteur et l'indicateur d'eau pleine (E4) s'allument pour vous rappeler de vidanger l'eau. Veuillez couper l'alimentation électrique, déplacer l'appareil dans un endroit approprié, retirer le bouchon de vidange et vider complètement l'eau. Une fois l'eau vidangée, remettez le bouchon en place, sinon l'appareil risque de fuir et de mouiller votre plancher. Si l'appareil est placé dans un endroit où l'eau peut être vidangée, vous pouvez également brancher le tuyau de vidange sur l'orifice de vidange pour évacuer l'eau.



Vous pouvez choisir l'orifice de vidange supérieur ou l'orifice de vidange inférieur pour une vidange continue.

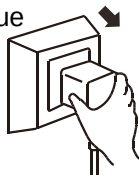
Gardez toujours cette extrémité du tuyau en dessous de la sortie d'évacuation.

Entretien

Entretien de l'appareil

1 Couper l'alimentation électrique

Éteignez d'abord l'appareil avant de le débrancher de l'alimentation électrique.



2 Essuyer avec un chiffon doux et sec.

Utilisez de l'eau tiède (moins de 40°C (104°F)) pour nettoyer si l'appareil est très sale.



Utilisez un chiffon sec et sec et doux pour le nettoyer.

3 Ne jamais utiliser de substances volatiles comme de l'essence ou de la poudre de polissage pour nettoyer l'appareil.



4 Ne jamais asperger d'eau l'unité principale

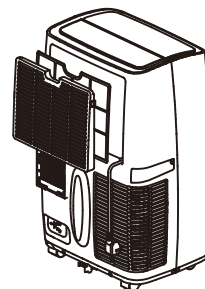


Dangereux !
Choc électrique !

Entretien du filtre à air

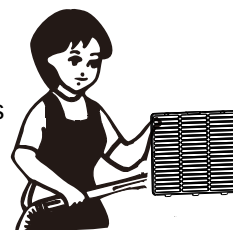
Il est nécessaire de nettoyer le filtre à air après environ 100 heures d'utilisation. Nettoyez-le comme suit :

1 Arrêter l'appareil et retirez le filtre à air.



2 Nettoyer et réinstaller le filtre à air.

Si la saleté est visible, lavez-le avec du détergent dans de l'eau à l'eau tiède. Après le nettoyage, séchez-le à l'ombre et au frais à l'ombre et au frais, puis réinstallez-le.



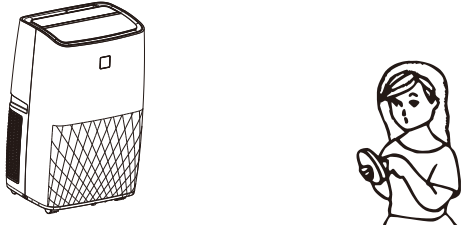
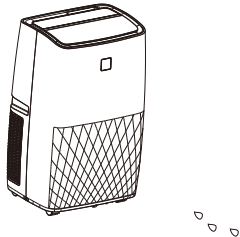
3 Nettoyez le filtre à air toutes les deux semaines si le climatiseur fonctionne dans un environnement extrêmement poussiéreux.

Entretien après utilisation

1. Si l'appareil n'est pas utilisé pendant une longue période, retirez les bouchons en caoutchouc primaire et secondaire de l'orifice, afin que l'eau puisse s'écouler.
2. Laissez l'appareil fonctionner avec le ventilateur pendant une demi-journée, afin que l'intérieur puisse sécher et éviter les moisissures.
3. Arrêtez et débranchez l'appareil, puis retirez les piles de la télécommande. Rangez l'appareil correctement.
4. Nettoyez le filtre et réinstallez-le.
5. Retirez les tuyaux d'air et rangez-les correctement. Veillez à ce que l'orifice soit de manière étanche.

Dépannage

Les cas suivants peuvent ne pas toujours être un dysfonctionnement, veuillez vérifier les suggestions ci-dessous avant de demander le service.

Troubles	Analyse
Ne fonctionne pas 	- Le déclenchement du protecteur ou le fusible a soufflé. - Attendez trois minutes et recommencez - le dispositif de protection peut empêcher l'unité de fonctionner. - Les batteries télécommandées pourraient être mortes et doivent être remplacées. - La fiche n'est pas correctement branchée.
Ne fonctionne que pendant une courte période 	• Si la température réglée est proche de la température de la température ambiante, vous pouvez abaisser la température réglée. • La sortie d'air est bloquée. Retirez les éléments qui bloquent la sortie d'air.
Il fonctionne mais ne refroidit pas 	- La porte ou la fenêtre est ouverte. - Il y a un autre appareil chauffant, tel qu'un comme un chauffage ou une lampe. - Le filtre à air est sale et doit être nettoyé. - La sortie ou l'entrée d'air est obstruée. - La température réglée est trop élevée.
Fuite d'eau lors d'un déplacement 	- Vidangez l'eau avant de déplacer l'appareil. - Pour éviter les fuites, placez l'appareil sur un sol plat.
Ne fonctionne pas. L'indicateur d'eau pleine 'E4' s'affiche. 	Retirez le bouchon en caoutchouc pour évacuer l'eau. - S'il reste dans cet état, veuillez contacter le fabricant, son agent de service ou un professionnel qualifié.

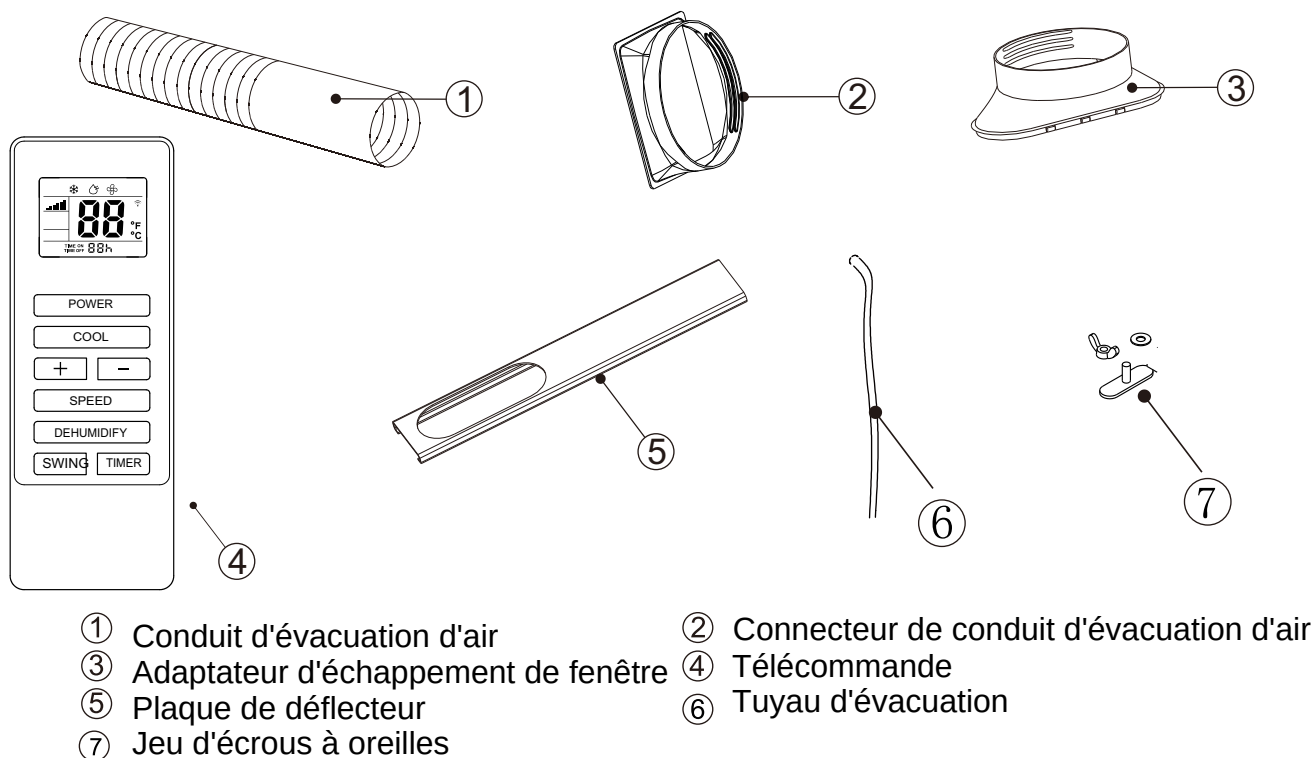
Dépannage

Avant de demander une réparation, vérifiez l'appareil comme suit :

Défaillances	Causes	Solutions
La machine ne démarre pas.	Défaillance de l'alimentation électrique : 1. n'est pas branchée. 2. la fiche ou la prise est endommagée. 3. le fusible est endommagé.	1. brancher l'appareil. 2. Remplacer le cordon d'alimentation ou la ou la prise de courant. 3. Remplacer le fusible en faisant appel à un service après-vente (spécification :11A/115VAC).
La machine s'arrête s'arrête automatiquement.	La minuterie est en cours ou la température réglée est atteinte.	Redémarrage ou attente de l'interrupteur automatique
Pas d'air froid en mode mode REFROIDISSEMENT.	1. La température de la pièce est inférieure inférieure à la température réglée. 2. la machine se met en protection antigel.	1. c'est normal. La machine se met automatiquement en marche lorsque la température ambiante est supérieure que la température réglée 2. L'appareil automatiquement après la fin de la protection La machine se met automatiquement en marche après la fin de la protection antigel.
La LED affiche le code code de panne 'E2'	La sonde de température ambiante est défectueux ou endommagé.	Remplacer la sonde de température ambiante de la température ambiante.
Le voyant affiche le code de défaillance code de panne 'E3'	Le capteur du tuyau d'huile de l'évaporateur est défectueux ou endommagé.	Remplacer le capteur de température ambiante. du serpent de l'évaporateur.
Le voyant affiche le code de défaillance de défaillance « E4 »	Avertissement d'eau pleine.	Vidangez l'eau.

Installation

Accessoires d'installation



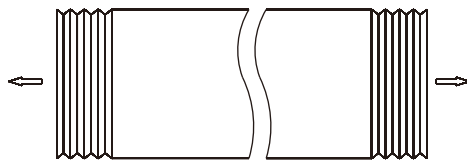
Choisir le meilleur emplacement

- À côté d'une fenêtre ou d'une porte.
- Il doit y avoir au moins 60 cm d'espace entre tous les côtés de l'unité et le mur.
- Fixez une extrémité du tuyau d'air à la sortie d'air, qui se trouve sur la face inférieure de l'appareil.
- Étendez le tuyau d'air en veillant à ce que l'autre extrémité du tuyau d'air ait de l'espace entre la fenêtre, la porte ou toute autre ouverture.
- Ne bloquez pas la sortie ou l'admission d'air.

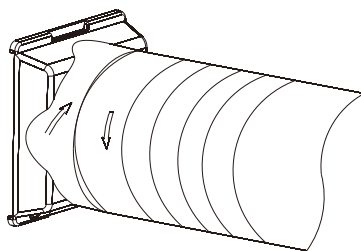
Installation du tuyau d'échappement et de l'adaptateur

Comment connecter les connecteurs au conduit d'échappement d'air

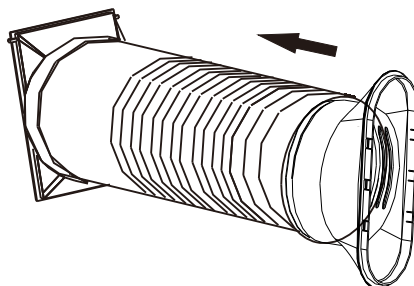
1. Étendez le conduit d'évacuation de l'air en tirant les deux extrémités du conduit.



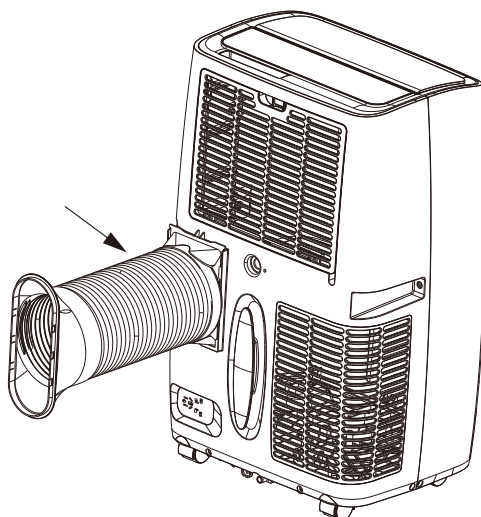
2. Vissez le conduit d'évacuation de l'air dans son connecteur.



3. Vissez le connecteur de la fenêtre dans le connecteur en plastique.



4. Placez le connecteur du conduit d'évacuation d'air sur l'unité.



Installer le kit de fenêtre

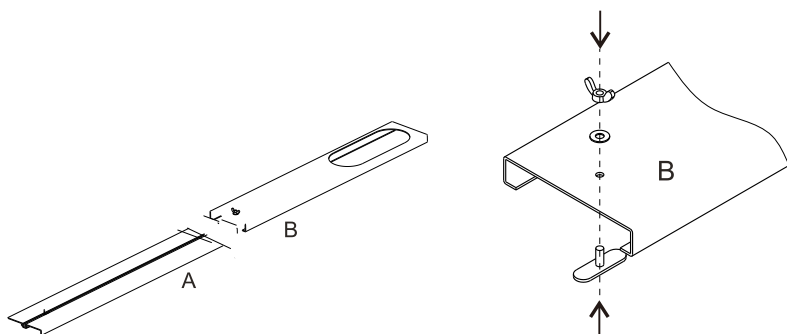


Fig. 1

1. Séparez les deux cartes Carte A, et la carte B
2. Visser l'écrou à oreilles à travers la carte B

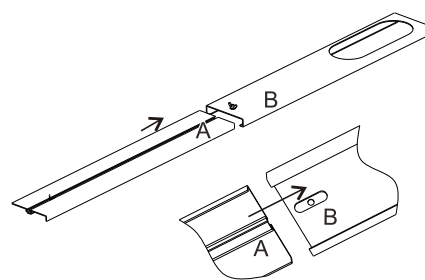


Fig. 2

3. Insérer le panneau A dans le panneau B dans le sens de la flèche dans le sens de la flèche. Laissez 2/3 mm d'espace libre.

4. Assemblage terminé, vous pouvez ajuster A vers le haut ou vers le bas vers le bas, en fonction de la hauteur de la fenêtre. Visser l'unité pour qu'elle soit bien serrée.

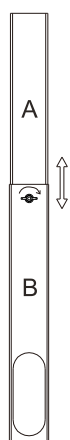


Fig. 3

5. Installer d'évacuation d'air d'évacuation et ses accessoires dans le kit fenêtre selon dans le sens de la flèche direction.

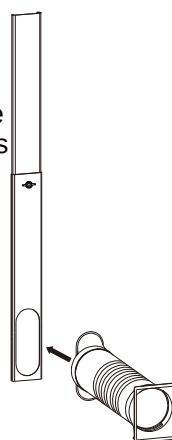


Fig. 4

6. Assemblage fini.

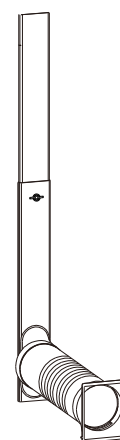


Fig. 5

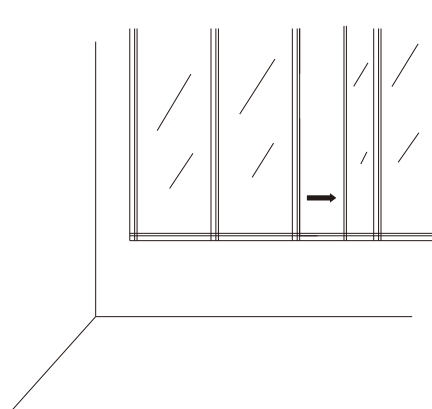


Fig. 6

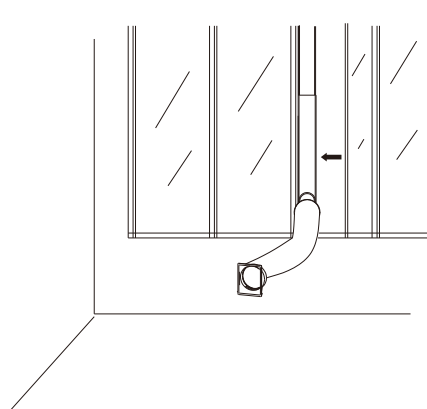


Fig. 7

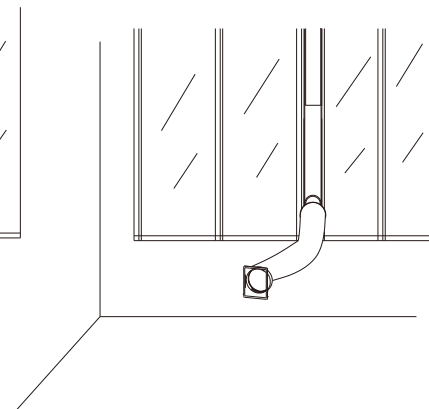


Fig. 8

7. Ouvrir la fenêtre là où c'est nécessaire installer le conduit d'évacuation d'air, le kit de fenêtre et leurs accessoires. et leurs accessoires.

8. Installer le conduit d'évacuation d'air, kit de fenêtre et leurs accessoires sur la fenêtre, puis fermer la fenêtre selon le sens de la flèche dans le sens de la flèche sur le dessin de la Fig7 pour presser fermement le kit de fenêtre.

9. Installer le conduit d'évacuation d'air, le kit et leurs accessoires sur la fenêtre la fenêtre conformément à la Fig8 dessin illustré.

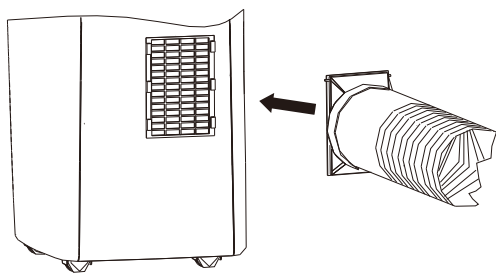


Fig. 9

10. Raccorder une autre extrémité du conduit d'évacuation d'air et ses accessoires sur le climatiseur portable.

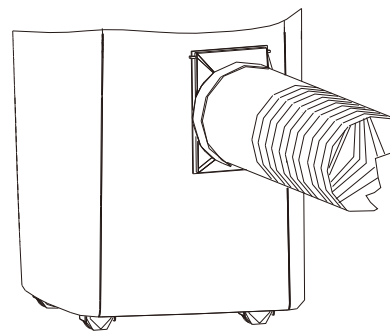


Fig. 10

11. Conduit d'évacuation d'air et ses l'assemblage de ses accessoires comme illustré dans le dessin de la figure 10.

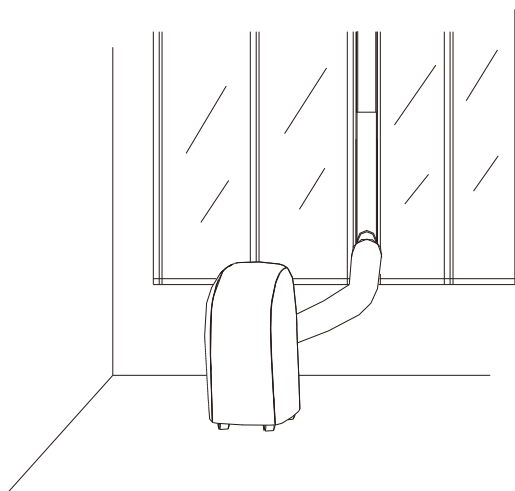


Fig. 11

12. Assemblage de l'ensemble de l'unité comme illustré dans le dessin de la Fig11 dessin illustré.

Spécifications techniques

Modèle	(FDP35-3033ZPV1R3)
Capacité de refroidissement (Ashare)	12000Btu/h
Capacité de refroidissement (SACC)	8000Btu/h
Débit d'air (m³/h)	400m³/h
Tension/fréquence nominale (V/Hz)	115V~/60Hz
Niveau de pression acoustique (dB)	LPA : 54dB(A)
	LWA : 65dB(A)
(A))Réfrigérant	R32
Poids net (Kg)	29.0kg
CEER	7.2

Modèle	(FDP41-3033ZPV1R3)
Capacité de refroidissement (Ashare)	14000Btu/h
Capacité de refroidissement (SACC)	9200Btu/h
Débit d'air (m³/h)	400m³/h
Tension/fréquence nominale (V/Hz)	115V~/60Hz
Niveau de pression acoustique (dB (A))	LPA : 54dB(A)
	LWA : 65dB(A)
Réfrigérant	R32
Poids net (Kg)	29.5kg
CEER	7.6

US

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:



001-877-644-9366



customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
27150 SW Kinsman Rd Wilsonville, OR 97070 USA
MADE IN CHINA

CA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:



416-792-6088



customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, Unit 307, Markham,
Ontario Canada L3R 4B9
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:



416-792-6088



customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
7270 Woodbine Avenue, unité 307,
Markham, Ontario Canada L3R 4B9
FABRIQUÉ EN CHINE